

АНКЕТА О ТЕХНИЧЕСКОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ СТРОИТЕЛЬНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ С ЗАРУБЕЖНЫМИ СТРАНАМИ

«Общее описание»

Используя технические возможности в области технологий строительства в регионах с холодным климатом и тд., которыми обладают хоккайдские строительные предприятия, на Хоккайдо планируется углублять связи с предприятиями Дальнего Востока России, а также ещё больше расширять бизнес с ними. В рамках этого сотрудничества Управление торговли и промышленности Департамента экономики отдел торговых, промышленных и экономических отношений Губернаторства Хоккайдо планирует пригласить специалистов в области строительства из дальневосточных регионов России с целью углубления практического обмена с хоккайдскими строителями.

Проведение этого анкетирования ставит задачей изучение намерений российских предприятий в отношении такого сотрудничества для развития связей между российскими и японскими предприятиями и предоставления им возможности развивать взаимовыгодный бизнес.

Ответы на вопросы этой анкеты после их обобщения планируется разместить в виде базы данных на веб-сайте Губернаторства Хоккайдо для того, чтобы с ними могли ознакомиться хоккайдские компании, заинтересованные в сотрудничестве с российскими предприятиями.

«Структура»

Вопросы этой анкеты разделяются на три группы : I Общее описание Вашего предприятия; II Современное состояние Вашего бизнеса по направлениям; III Наличие или отсутствие желания развивать технические связи с хоккайдскими предприятиями. В разделе II Современное состояние Вашего бизнеса по направлениям вопросы разделены на следующие темы : А.Инженерное строительство В.Архитектурное строительство С.Продажа строительных материалов и оборудования. Приносим извинения за доставляемое беспокойство и просим ответить по возможности на соответствующие вопросы.

«Отправка ответов»

Эта анкета рассылается строительным компаниям при содействии соответствующего Объединения строителей, в которое входит Ваша компания. После заполнения анкеты просьба выслать её в виде вложенного файла на следующий электронный адрес :

Адресат info-r@kanchi.or.jp

Будем очень признательны, если Вы отправите ответы до 25 сентября 2010г. Это исследование проводится корпоративным юридическим лицом (КЮЛ) Проектно-исследовательский центр портов в холодных регионах, поэтому если у Вас есть какие-то вопросы, просьба отправлять их на вышеуказанный электронный адрес.

Проектно-исследовательский центр портов в холодных регионах

Ответственные лица - Ацуси ТАНАКА • Мегуми ФУДЗИМОТО

«Способ заполнения анкеты»

Анкета заполняется двумя способами : путём вписания ответов в (____ графу) и путём выбора (☐ ответа). При вписании ответа линия исчезает после заполнения. (нет ограничений по количеству текста. При выборе ответа при нажатии на значёк ☐ появляется крестик (знак X) . Поэтому просим вас нажать на значёк ☐.

Фамилия, имя, отчество _____

Должность _____

Телефон (TEL) _____

Электронный адрес (e-mail) _____

(Указываются координаты, по которым можно обратиться за уточнениями)

I Общее описание Вашего предприятия

Вопрос1 Просим заполнить по мере возможности нижеследующие пункты.

Название предприятия _____

Адрес _____

Представитель имя и фамилия _____ должность _____

Основание год _____месяц _____число_____

Уставной капитал _____ руб

Число сотрудников _____человек

Тел._____факс_____

Вебсайт ☐ есть_____ ☐ нет

Вопрос 2 Ваша компания совместная ?

☐нет

☐да число участников _____ компаний (человек)

Вопрос 2-1 Просим по мере возможности назвать участников и их гражданство.

названия (имена) участников	гражданство

Вопрос3 Направления деятельности (сферы работ) Вашей компании ? (возможно несколько вариантов ответов)

☐ А. Инженерное строительство

☐ В. Архитектурное строительство

☐ С. Продажа материалов и оборудования

(в следующем пункте II просим ответить только на вопросы относительно Вашей сферы деятельности)

Вопрос4 Есть у Вас сотрудники, способные общаться на иностранном языке? (независимо от того, используют ли они его в постоянной работе)

☐ нет ☐ есть

Вопрос4-1 Какой язык используется ? (возможно несколько вариантов ответов)

☐ а. английский язык ☐ б. японский язык ☐ с. и другие ()

Вопрос4-2 Гражданство сотрудников, общающихся на иностранном языке? (возможно несколько вариантов ответов)

☐ а. Гражданин РФ ☐ б. Иностранец (гражданство :)

II Ваш бизнес категории —А. Инженерное строительство—

* Просим ответить предприятие, которое отметило А. Инженерное строительство в вопросе 2

« I Общее описание Вашего предприятия».

Вопрос1 Просьба указать примерный объём годовых заказов за последние три года в области работ по инженерному строительству и их долю в общей сумме выручки заказов Вашей компании .

Приблизительная сумма заказов около_____руб.

Составляющая доля_____%

Вопрос2 Получала ли Ваша компания заказы на указанные виды строительства (включая субподрядные работы) ? (возможно несколько вариантов ответов)

- ☐ а. порт ☐ б. реки ☐ с. дорога ☐ d. аэропорт
☐ е. дамба ☐ f. мост ☐ g. железная дорога
☐ h. туннель ☐ i сельское хозяйство ☐ j водопровод и канализация
☐ к. гидротехнические работы, горные работы
☐ l. другие ()

Вопрос3 На каких из нижеуказанных видов строительных работ специализируется (считает профильными) Ваша компания ? (возможно несколько вариантов ответов)

- ☐ а. порт ☐ б. реки ☐ с. дорога ☐ d. аэропорт
☐ е. дамба ☐ f. мост ☐ g. железная дорога
☐ h. туннель ☐ i сельское хозяйство ☐ j водопровод и канализация
☐ к. гидротехнические работы, горные работы
☐ l. другие ()

Вопрос4 Какое оборудование использует Ваша компания для проведения инженерных строительных работ ? Просьба указать также основные виды оборудования. (возможно несколько вариантов ответов)

Название оборудования _____

- ☐ а. в частной собственности компании ☐ б. в лизинге
☐ с. в собственности у другой компании ☐ d. другое

Название оборудования _____

- ☐ а. в частной собственности компании ☐ б. в лизинге
☐ с. в собственности у другой компании ☐ d. другое

Название оборудования _____

- ☐ а. в частной собственности компании ☐ б. в лизинге
☐ с. в собственности у другой компании ☐ d. другое

Вопрос5 Какие материалы использует Ваша компания при проведении инженерных строительных работ ? Если соответствуют оба варианта ответов а и б, то просьба отметить их оба.

- ① цемент ☐ а. российского производства ☐ б. импортные (название страны: _____)
- ② асфальт ☐ а. российского производства ☐ б. импортные (название страны: _____)
- ③ строительный камень • заполнитель
☐ а. российского производства ☐ б. импортные (название страны: _____)
- ④ стальная арматура • стальной каркас
☐ а. российского производства ☐ б. импортные (название страны: _____)
- ⑤ стальная труба
☐ а. российского производства ☐ б. импортные (название страны: _____)
- ⑥ другие (_____)
☐ а. российского производства ☐ б. импортные (название страны: _____)

Вопрос6 Есть ли у Вас опыт найма иностранных рабочих для использования их на строительных работах внутри России ?

☐ нет ☐ есть гражданство (_____)

Вопрос7 Есть ли у Вас опыт ведения строительных работ за границей (независимо от формы участия) ?

☐ нет ☐ есть количество проектов _____ число

Вопрос7-1 Если у Вас есть опыт ведения строительных работ, просьба заполнить следующую таблицу.

Название страны	Название города и/или региона	Год проведения работ	Виды работ	Форма исполнения
				☐ собственными силами ☐ совместное предприятие ☐ технологическое сотрудничество ☐ предоставление оборудования ☐ другое (_____)
				☐ собственными силами ☐ совместное предприятие ☐ технологическое сотрудничество ☐ предоставление оборудования ☐ другое (_____)

Внимание : Просим указать виды работ а ~ 1 как указано в вопросах 2 или 3.

Вопрос8 Есть ли у Вас опыт сотрудничества с японскими компаниями при проведении работ внутри России ? ☐нет ☐есть количество проектов _____ число

Вопрос8-1 если у Вас есть опыт ведения строительных работ, просьба заполнить следующую таблицу.

〈пример ведения 1〉

Название города и/или региона			
Название компании с которой сотрудничали			
Год проведения работ		Виды работ	
Форма исполнения		Повод для осуществления сотрудничества	
☐ а.основали совместное предприятие ☐ б. объединились в совместное предприятие ☐ с.технологическое сотрудничество ☐ д.выступили как субподрядчик ☐ е.отправили технических специалистов ☐ ф. предоставили оборудование ☐ г.предоставили капиталы ☐ и.другое ()		☐ а. по знакомству ☐ б. познакомились при посещении ☐ с.получили информацию о предприятии и наладили контакт с ним ☐ д. партнерское предприятие наладило контакт с Вами ☐ и.другое ()	

Внимание: Просим указать виды работ а ~ и как указано в вопросах 2 или 3.

〈пример ведения 2〉

Название города и/или региона			
Название компании с сотрудничеством			
Год проведения работ		Виды работ	
Форма исполнения		Повод для осуществления сотрудничества	
☐ а.основали совместное предприятие ☐ б. объединились в совместное предприятие ☐ с.технологическое сотрудничество ☐ д.выступили как субподрядчик ☐ е.отправили технических специалистов ☐ ф. предоставили оборудование ☐ г.предоставили капиталы ☐ и.другое ()		☐ а. по знакомству ☐ б. познакомились при посещении ☐ с.получили информацию о предприятии и наладили контакт с ним ☐ д. партнерское предприятие наладило контакт с Вами ☐ и.другое ()	

Внимание: Просим указать виды работ а ~ и как указано в вопросах 2 или 3.

Вопрос9 Как Вы собираете информацию о технологии строительства и тенденции Японии ?

- ☐ а.специально не собираем
- ☐ б.отправляем сотрудников в Японию
- ☐ в.заказываем сбор информации японским предприятиям
- ☐ г.используем интернет
- ☐ е.открыли офис в Японии

Вопрос9-1 Просим ответить подробно об офисе

Название местного юридического лица или название офиса_____

Название города, где он бы открыт_____

Основание год_____месяц_____число_____

Число сотрудников Русские_____человек Японцы_____человек

Вопрос5 Какие материалы использует Ваша компания при проведении архитектурных строительных работ ? Если соответствуют оба варианта ответов а и б, то просьба отметить их оба.

①цемент ☐а.русского производства ☐б.импортные(название страны:_____)

②асфальт ☐а. русского производства☐б. импортные(название страны:_____)

③ строительный камень • заполнитель

☐а. русского производства ☐б. импортные(название страны:_____)

④ стальная арматура • стальной каркас

☐а. русского производства ☐б. импортные(название страны: :_____)

⑤ стальная труба

☐а. русского производства ☐б. импортные(название страны:_____)

⑥ другие(_____)

☐а. русского производства ☐б. импортные(название страны:_____)

Вопрос6 Есть ли у Вас опыт найма иностранных рабочих для использования их на строительных работах внутри России?

☐нет ☐есть гражданство (_____)

Вопрос7 Есть ли у Вас опыт ведения строительных работ за границей (независимо от формы участия) ?

☐нет ☐есть

Вопрос7-1 Если у Вас есть опыт ведения основных архитектурных строительных работ за границей, просьба заполнить следующую таблицу.

Название страны	Название города и/или региона	Год проведения работ	Назначение объекта	Форма исполнения
				☐ собственными силами ☐ совместное предприятие ☐ технологическое сотрудничество ☐ предоставление оборудования ☐ другое (_____)
				☐ собственными силами ☐ совместное предприятие ☐ технологическое сотрудничество ☐ предоставление оборудования ☐ другое (_____)

Внимание : Просим указать виды работ а ~г как указано в вопросах 2 или 3 о назначении объекта.

Вопрос8 Есть ли у Вас опыт сотрудничества с зарубежными компаниями при проведении работ внутри России ? ☐нет ☐есть количество проектов _____ число

Вопрос8-1 если у Вас есть опыт ведения строительных работ, просьба заполнить следующую таблицу.

〈пример ведения 1〉

Название города и/или региона			
Название компаний с сотрудничеством			
Год проведения работ		Назначение объекта	
Форма исполнения		Повод для осуществления сотрудничества	
☐ а.основали совместное предприятие ☐ b. объединились в совместное предприятие ☐ с.технологическое сотрудничество ☐ d.выступили как субподрядчик ☐ е.отправили технических специалистов ☐ f. предоставили оборудование ☐ g .предоставили капиталы ☐ h .другое ()		☐ а. по знакомству ☐ b. познакомились при посещении ☐ с.получили информацию о предприятии и наладили контакт с ним ☐ d. партнерское предприятие наладило контакт с Вами ☐ h .другое ()	

Внимание: Просим указать виды работ а~g как указано в вопросах 2 или 3 о назначении объекта.

〈пример ведения 2〉

Название города и/или региона			
Название компаний с сотрудничеством			
Год проведения работ		Назначение объекта	
Форма исполнения		Причина почему Вы осуществляли сотрудничество	
☐ а.основали совместное предприятие ☐ b. объединились в совместное предприятие ☐ с.технологическое сотрудничество ☐ d.вступили как субподрядчик ☐ е.отправили технических специалистов ☐ f. предоставили оборудование ☐ g .предоставили капиталы ☐ h .другое ()		☐ а. по знакомству ☐ b. познакомились при посещении ☐ с.получили информацию о предприятии и наладили контакт с ним ☐ d. партнерское предприятие наладило контакт с Вами ☐ h .другое ()	

Внимание: Просим указать виды работ а~g как указано в вопросах 2 или 3 о назначении объекта.

Вопрос9 Как Вы собираете информацию о технологии строительства и тенденции Японии ?

- ☐ а.специально не собираем
- ☐ б.отправляем сотрудников в Японию
- ☐ в.заказываем сбор информации японским предприятиям
- ☐ г.используем интернет
- ☐ е.открыли офис в Японии

Вопрос9-1 Просим ответить подробно об офисе.

Название местного юридического лица или название офиса_____

Название города, где он бы открыт_____

Основание год_____месяц_____число_____

Число сотрудников Русские_____человек Японцы_____человек

II Ваш бизнес категории—С. Продажа строительных материалов и оборудования—

* просим ответить предприятие, которое отметило С.Продажа строительных материалов и оборудования в вопросе 2 « I Общее описание Вашего предприятия» .

Вопрос1 Просьба указать примерные объём годовых заказов за последние три года и сумму заказов в последнее время в области продажи строительных материалов и оборудования и её долю в общей сумме выручки заказов Вашей компании .

Приблизительная сумма заказов около_____руб.

Составляющая доля_____%

Вопрос2 Просьба указать основные строительные материалы, которыми Вы торгуете, и отметить названия товаров (возможно несколько вариантов ответов)

☐ а.материалы и оборудования для инженерного строительства

(названия основных товаров : _____)

☐ б.материалы и оборудования для архитектурного строительства

(названия основных товаров : _____)

☐ с.строительные машины и оборудование и т.д

(названия основных товаров : _____)

☐ д.другое

(названия основных товаров : _____)

Вопрос3 Есть ли у Вас опыт импорта строительных материалов или оборудования из Японии ?

☐нет ☐есть

Вопрос 3-1 Просьба указать подробности о сделках.

Перечень товаров	Название торгового предприятия	Страна или адрес	Частотность покупки
			☐ продолжительные закупки ☐ одноразовые закупки ☐ закупки по мере необходимости
			☐ продолжительные закупки ☐ одноразовые закупки ☐ закупки по мере необходимости
			☐ продолжительные закупки ☐ одноразовые закупки ☐ закупки по мере необходимости
			☐ продолжительные закупки ☐ одноразовые закупки ☐ закупки по мере необходимости

Вопрос3-2 по какой причине Вы осуществляли сотрудничество ? Просим выбрать соответствующие варианты ответа.

- ☐а.по знакомству
☐b.познакомились во время посещения
☐с.получили информацию о предприятии и наладили контакт с ним
☐d.партнерское предприятие наладило контакт с Вами
☐е.другое ()

Вопрос4 Как Вы собираете информацию о технологии строительства и тенденции строительных предприятий Японии ?

- ☐ а.специально не собираем
- ☐ б.отправляем сотрудников в Японию
- ☐ с.заказываем сбор информации японским предприятиям
- ☐ д.используем интернет
- ☐ е.открыли офис в Японии

Вопрос4-1 Просим ответить подробно об офисе

Название местного юридического лица или название офиса_____

Название города, где он бы открыт_____

Основание год_____месяц_____число_____

Число сотрудников Русские_____человек Японцы_____человек

Вопрос5 Есть ли у Вас опыт сотрудничества с другими зарубежными предприятиями помимо Японии ?

☐ нет ☐ есть

Вопрос 5-1 Просьба указать подробности о сделках.

Импорт / экспорт	Название страны	Название торгового предприятия	Перечень товаров (конкретные названия)
☐ импорт ☐ экспорт			
☐ импорт ☐ экспорт			
☐ импорт ☐ экспорт			
☐ импорт ☐ экспорт			

III О наличии/отсутствии желания наладить технические связи с хоккайдскими предприятиями

Департамент экономики Губернаторства Хоккайдо в начале декабря этого года примерно на 1 неделю планируется пригласить на Хоккайдо представителей российских строительных предприятий и провести встречи с хоккайдскими компаниями по тематике технических связей в области инженерного и архитектурного строительства. Поэтому мы хотели бы узнать о наличии/отсутствии желания у российских предприятий принять участие в этом техническом обмене.

Как мы предполагаем, при проведении этого технического обмена финансовое участие Вашего предприятия будет заключаться в оплате транспортных расходов до Хоккайдо, а также питания (обед, ужин) во время пребывания на Хоккайдо. Все остальные расходы, а именно услуги перевода, проживание, страхование, транспорт для передвижения по Хоккайдо, встреча и проводы в аэропорту и тд, оплачиваются Проектно-исследовательским центром портов в холодных регионах.

Кроме этого, приглашение, необходимое для получения визы, будет подготовлено Проектно-исследовательским центром.

С учётом вышеуказанного, просьба ответить на следующие вопросы.

Вопрос1 Какое у Вас представление о технологиях инженерного строительства и архитектурного строительства на хоккайдских предприятиях ?

- ☐ а. обладают превосходными технологиями
- ☐ б. обладают в некоторой степени отличными технологиями
- ☐ в. обладают теми же технологиями, что и российские предприятия
- ☐ г. уступают российским предприятиям в технологии
- ☐ е. не имею представления

Вопрос2 есть ли у Вас заинтересованность в технических связях с хоккайдскими предприятиями в области инженерного и архитектурного строительства ? (просьба выбрать один из вариантов ответа)

- ☐ а.заинтересованность есть ☐ б. заинтересованности нет

На следующий вопрос, просим ответить только тех, кто выбрал первый вариант ответа а. .заинтересованность есть.

Вопрос 3 Просьба указать причину, почему Вы заинтересовались хоккайдскими предприятиями ? (возможно несколько вариантов ответов)

- ☐ а.близко знакомы с примером опыта сотрудничества с хоккайдскими строительными предприятиями
- ☐ б. познакомились с хоккайдскими строительными предприятиями и технологиями в средствах массовой информации - по телевидению, интернет и тд.
- ☐ в.узнали о хоккайдских строительных предприятиях от других людей (по слухам)
- ☐ г. хоккайдское строительное предприятие налаживало контакт с Вами
- ☐ е. другое ()

Вопрос4 Какую цель Вы преследуете при налаживании технического сотрудничества ? (возможно несколько вариантов ответов)

- ☐ а. хотели бы получить информацию о технологическом уровне хоккайдских предприятий
- ☐ б. хотели бы рассмотреть налаживание связей между специалистами в области строительства с хоккайдскими предприятиями
- ☐ в. хотели бы изучить вопросы для налаживания бизнеса
- ☐ г. другое ()

Вопрос5 В каких областях сотрудничества с хоккайдскими строительными компаниями заинтересовано Ваше предприятие ? Кроме этого, если есть, укажите конкретные области сотрудничества (возможно несколько вариантов ответов)

- ☐ a.проектирование ☐ b.технологии строительства ☐ c.контроль за трудовыми вопросами
☐ d.контроль строительства ☐ e.контроль за производственными процессами
☐ f.состояние мест строительства ☐ g.контроль качества ☐ h.технологические стандарты
☐ i.другое

- Конкретные области, к которым у Вас есть интерес

--

Вопрос6 Желает ли Ваша компания принять участие в случае налаживания технического обмена ?

- ☐ а. Желает принять участие

Вопрос 6-1 Просьба указать число желающих участвовать.

Число желающих : около человек

Вопрос6-2 Есть ли какие-либо бытовые особенности или ограничения для тех, у кого есть желание приехать в Японию (например : ограничения в питании и тд.)

- ☐нет ☐есть (конкретно: _____)

Вопрос6-3 Есть ли уже у тех, кто желает приехать, опыт посещения Японии ?

- ☐
- есть
- ☐
- нет

Вопрос6-4 Могут ли те, кто желает участвовать, говорить по-японски или по-английски ?

- ☐ не могут ни на одном из этих двух языков
- ☐ могут говорить по-японски
- ☐ могут говорить по-английски

- ☐
- в. Нет желания участвовать

Вопрос6-5 Просьба указать причину - почему нет желания участвовать ?

- ☐ а.планы не совпадают по времени ☐ b.есть трудности с оплатой расходов
☐ c.нет сотрудников, которые могут быть командированы ☐ d.другое(_____)

Вопрос7 Просьба изложить в свободной форме Ваше мнение и пожелания о технических связях с хоккайдскими предприятиями.

Конец анкеты

· После обобщения результатов проведённого анкетирования будут ·
· проведены встречи с хоккайдскими предприятиями. Для этого в дальнейшем ·
· планируется провести опросы тех предприятий, которые будут выбраны ·
· кандидатами на проведение технических связей. ·
· Для проведения опросов предприятий-кандидатов мы свяжемся с ·
· контактным лицом. Надеемся на Ваше содействие. ·

～ Благодарим за помощь при проведении анкетирования～